

2012 Rhif 2941 (Cy. 300)

ANIFEILIAID, CYMRU

**Gorchymyn Cymeradwyo Trapiau
Sbring (Cymru) 2012**

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)

O dan adran 8 o Ddeddf Plâu 1954, mae'n drosedd i ddefnyddio neu i ymwybodol ganiatáu defnyddio unrhyw drap sbring ac eithrio trap sydd wedi ei gymeradwyo drwy Orchymyn.

Mae'r Gorchymyn hwn yn dirymu ac yn disodli Gorchymyn Trapiau Sbring (Cymru) 2010 o ran Cymru. Mae erthygl 2 yn pennu'r trapiau cymeradwy, sef y rheini a restrir yng ngholofn (1) yr Atodlen ac eraill sy'n gyfwerth ym mhob modd i'r rheini a restrir felly. Mae'r Gorchymyn yn ychwanegu 5 math o drapiau at y rhai a gymeradwywyd o dan y Gorchymyn blaenorol. Pennir yr amodau a atodir i'r gymeradwyaeth ar gyfer pob un math o drap yng ngholofn (2) o'r Atodlen.

Ni pharatowyd asesiad effaith rheoleiddiol ar gyfer yr offeryn hwn, gan nad oes ganddo effaith ar gostau busnes.

2012 Rhif 2941 (Cy. 300)

ANIFEILIAID, CYMRU

**Gorchymyn Cymeradwyo Trapiau
Sbring (Cymru) 2012**

Gwnaed 21 Tachwedd 2012

*Gosodwyd gerbron Cynulliad Cenedlaethol
Cymru* 26 Tachwedd 2012

Yn dod i rym 17 Rhagfyr 2012

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd gan adran 8(3) a (7) o Ddeddf Plâu 1954(1) ac a freiniwyd bellach ynddynt hwy(2), yn gwneud y Gorchymyn a ganlyn wrth arfer y pwerau hynny.

Enwi, cychwyn a chymhwyso

1.—(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Cymeradwyo Trapiau Sbring (Cymru) 2012. Daw i rym ar 17 Rhagfyr 2012.

(2) Mae'r Gorchymyn hwn yn gymwys o ran Cymru.

Cymeradwyo trapiau sbring

2.—(1) At ddibenion adran 8(3) o Ddeddf Plâu 1954, mae'r trapiau sbring canlynol wedi eu cymeradwyo, sef—

- (a) unrhyw drap sbring—
 - (i) o fath a gwneuthuriad a bennir yn unrhyw gofnod yng ngholofn (1) o'r Atodlen; a
 - (ii) sy'n cael ei weithgynhyrchu neu a gafodd ei weithgynhyrchu gan neu o dan

(1) 1954 p.68.

(2) Trosglwyddwyd swyddogaethau'r Gweinidog Amaethyddiaeth, Pysgodfeydd a Bwyd, i'r graddau yr oeddent yn arferadwy o ran Cymru, i Gynulliad Cenedlaethol Cymru drwy Orchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 1999, O.S. 1999/672, erthygl 2, Atodlen 1. Yn rhinwedd adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p.32) a pharagraffau 30 a 32 o Atodlen 11 iddi, maent bellach wedi eu breinio yng Ngweinidogion Cymru.

awdurdod y person neu y cwmni a bennir yn y cofnod hwnnw; a

- (b) unrhyw drap sbring sy'n gyfwerth ym mhob modd perthnasol â thrap sbring o fath a gwneuthuriad a bennir yn unrhyw gofnod yng ngholofn (1) o'r Atodlen.

(2) Mae'r cymeradwyaethau a roddir gan baragraff (1) o'r erthygl hon sy'n ymwneud ag unrhyw drap sbring a bennir yn unrhyw gofnod yng ngholofn (1) o'r Atodlen, ac sy'n ymwneud ag unrhyw drap sbring sy'n gyfwerth ym mhob modd perthnasol â thrap sbring a bennir felly, yn ddarostyngedig i'r amodau o ran yr anifeiliaid y caniateir defnyddio'r trap sbring a bennir yn y cofnod cyfatebol yng ngholofn (2) o'r Atodlen mewn perthynas â hwy, a'r amgylchiadau y caniateir defnyddio'r trap sbring a bennir yn y cyfnod cyfatebol yng ngholofn (2) o'r Atodlen oddi tanynt.

(3) At ddibenion y Gorchymyn hwn, mae trap sbring yn gyfwerth ym mhob modd perthnasol â thrap sbring o fath a gwneuthuriad a bennir yn yr Atodlen os yw'n cyfateb i'r trap sbring a bennir felly o ran adeiladwaith, deunyddiau, grym effaith neu fomentwm, ac ym mhob modd arall sy'n berthnasol i'w effaith neu i'w fodd o weithredu fel trap.

Dirymiadau

3. Mae Gorchymyn Cymeradwyo Trapiau Sbring (Cymru) 2010(1) wedi ei ddirymu i'r graddau y mae'n gymwys i Gymru.

John Griffiths

Gweinidog yr Amgylchedd a Datblygu Cynaliadwy,
un o Weinidogion Cymru

21 Tachwedd 2012

(1) O.S. 2010/2447 (Cy. 210).

YR ATODLEN Erthygl 2

Colofn (1)

Y math o drap
a'i wneuthuriad

Colofn (2)

Amodau

Aldrich Spring
Activated Animal Snare
– gweithgynhyrchydd:
Mr D Schimetz, PO
Box 158, Sekiu,
Washington 98381,
UDA.

Ni ddefnyddir y trap ond
at ddiben lladd neu ddal
cigysyddion mawr,
mamalaidd, anghynhenid.
Rhaid defnyddio'r trap yn
unol â'r cyfarwyddiadau
(os oes rhai) a
ddarparwyd gan y
gweithgynhyrchydd.

BMI Magnum 55 –
gweithgynhyrchydd:
Butera Manufacturing
Industries, 1068 E 134th
Street, Cleveland, Ohio,
44110 – 2248, UDA.

Ni ddefnyddir y trap ond
at ddiben lladd neu ddal
llygod mawr a llygod.
Rhaid gosod y trap mewn
twannel naturiol neu
artiffisial sy'n addas i
leiafu'r cyfleoedd o anafu
neu ladd rhywogaeth nas
targedwyd heb
gyfaddawdu ar ddal a
lladd y rhywogaeth a
dargedwyd.

BMI Magnum 110 –
gweithgynhyrchydd:
Butera Manufacturing
Industries, 1068 E 134th
Street, Cleveland, Ohio,
44110 – 2248, UDA.

Ni ddefnyddir y trap ond
at ddiben lladd neu ddal
gwiwerod llwyd,
carlymod, gwencïod,
llygod mawr a llygod.
Rhaid gosod y trap mewn
twannel naturiol neu
artiffisial sy'n addas i
leiafu'r cyfleoedd o anafu
neu ladd rhywogaeth nas
targedwyd heb
gyfaddawdu ar ddal a
lladd y rhywogaeth a
dargedwyd.

BMI Magnum 116 –
gweithgynhyrchydd:
Butera Manufacturing
Industries, 1068 E 134th
Street, Cleveland, Ohio,
44110 – 2248, UDA.

Ni ddefnyddir y trap ond
at ddiben lladd neu ddal
gwiwerod llwyd, mincod,
cwingod, carlymod,
gwencïod, llygod mawr a
llygod. Rhaid gosod y
trap mewn twannel
naturiol neu artiffisial
sy'n addas i leiafu'r
cyfleoedd o anafu neu

ladd rhywogaeth nas
targedwyd heb
gyfaddawdu ar ddal a
lladd y rhywogaeth a
dargedwyd.

DOC 150 – Ni ddefnyddir y trap ond
gweithgynhyrchydd: the at ddiben lladd gwiwerod
Department of llwyd, llygod mawr,
Conservation, carlymod a gwencïod.
Wellington, Seland Rhaid gosod y trap yn y
Newydd. twnnel a ddarperir gan
weithgynhyrchydd y trap
i'w ddefnyddio yn y DU a
rhaid ei ddefnyddio yn
unol â'r cyfarwyddiadau
(os oes rhai) a ddarperir
gan y
gweithgynhyrchydd.

DOC 200 – Ni ddefnyddir y trap ond
gweithgynhyrchydd: the at ddiben lladd gwiwerod
Department of llwyd, mincod, llygod
Conservation, mawr, carlymod a
Wellington, Seland gwencïod. Rhaid gosod y
Newydd. trap yn y twnnel a
ddarperir gan
weithgynhyrchydd y trap
i'w ddefnyddio yn y DU a
rhaid ei ddefnyddio yn
unol â'r cyfarwyddiadau
(os oes rhai) a ddarperir
gan y
gweithgynhyrchydd.

DOC 250 – Ni ddefnyddir y trap ond
gweithgynhyrchydd: at ddiben lladd gwiwerod
Department of llwyd, mincod,
Conservation, cwingod, llygod mawr,
Wellington, Seland carlymod a gwencïod.
Newydd. Rhaid gosod y trap yn y
twnnel a ddarperir gan
weithgynhyrchydd y trap
i'w ddefnyddio yn y DU a
rhaid ei ddefnyddio yn
unol â'r cyfarwyddiadau
(os oes rhai) a ddarperir
gan y
gweithgynhyrchydd.

Fenn Rabbit Trap Mark Ni ddefnyddir y trap ond
I – gweithgynhyrchydd: at ddiben lladd neu ddal
Mr A A Fenn o FHT cwingod. Rhaid gosod y
Works, High Street, trap mewn twnnel
Astwood Bank, naturiol neu artiffisial
Redditch, sy'n addas i leiafu'r
Worcestershire. cyfleoedd o anafu neu

ladd rhywogaeth nas targedwyd heb gyfaddawdu ar ddal a lladd y rhywogaeth a dargedwyd.

Fenn Vermin Trap Mark I, Vermin Trap Mark II, Vermin Trap Mark III a Vermin Trap Mark IV (Heavy Duty) – gweithgynhyrchydd: Mr A A Fenn o FHT Works, High Street, Astwood Bank, Redditch, Worcestershire ac fel a bennir ym Manyleb Patent Prydain Rhif 763,891 ac a ddarlunnir yn ffigurau 1 i 3 o'r Fanyleb honno.

Ni ddefnyddir y trapiau ond at ddiben lladd neu ddal gwiwerod llwyd, carlymod, gwencïod, llygod mawr a llygod. Rhaid gosod y trapiau mewn twnnel naturiol neu artiffisial sy'n addas i leiafu'r cyfleoedd o anafu neu ladd rhywogaeth nas targedwyd heb gyfaddawdu ar ddal a lladd y rhywogaeth a dargedwyd.

Fenn Vermin Trap Mark VI (Dual Purpose) – gweithgynhyrchydd: Mr A A Fenn o FHT Works, Hoopers Lane, Astwood Bank, Redditch, Worcestershire ac fel a bennir ym Manyleb Patent Prydain Rhif 763,891.

Ni ddefnyddir y trap ond at ddiben lladd neu ddal gwiwerod llwyd, mincod, cwningod, carlymod, gwencïod, llygod mawr a llygod. Rhaid gosod y trap mewn twnnel naturiol neu artiffisial sy'n addas i leiafu'r cyfleoedd o anafu neu ladd rhywogaeth nas targedwyd heb gyfaddawdu ar ddal a lladd y rhywogaeth a dargedwyd.

Fuller Trap – gweithgynhyrchydd: Fuller Industries, Three Trees, Loxwood Road, Bucks Green, Rudgwick, Sussex.

Ni ddefnyddir y trap ond at ddiben lladd neu ddal gwiwerod llwyd. Rhaid i'r trap fod wedi ei ffitio â thwnnel artiffisial sy'n addas i leiafu'r cyfleoedd o anafu neu ladd rhywogaeth nas targedwyd heb gyfaddawdu ar ddal a lladd y rhywogaeth a dargedwyd.

Imbra Trap Mark I a Mark II – gweithgynhyrchydd: James S Low and Sons

Ni ddefnyddir y trapiau ond at ddiben lladd neu ddal gwiwerod llwyd, cwningod, carlymod,

Ltd, Atholl Smithy,
Atholl Street,
Blairgowrie, Perthshire
ac fel a bennir ym
Manyleb Patent Prydain
Rhif 682,427 ac a
ddarlunnir yn ffigurau 1
i 4 o'r Fanyleb honno.

gwencïod, llygod mawr a
llygod. Rhaid gosod y
trapiau mewn twnnel
naturiol neu artiffisial
sy'n addas i leiafu'r
cyfleoedd o anafu neu
ladd rhywogaeth nas
targedwyd heb
gyfaddawdu ar ddal a
lladd y rhywogaeth a
dargedwyd.

Juby Trap –
gweithgynhyrhydd: y
Weinyddiaeth
Amaethyddiaeth,
Pysgodfeydd a Bwyd,
Whitehall Place,
London SW1 ac fel a
bennir ym Manyleb
Patent Prydain Rhif
813,066 ac a ddarlunnir
yn ffigurau 1 i 3 o'r
Fanyleb honno.

Ni ddefnyddir y trap ond
at ddiben lladd neu ddal
gwiwerod llwyd,
cwningod, carlymod,
gwencïod, llygod mawr a
llygod. Rhaid gosod y
trap mewn twnnel
naturiol neu artiffisial
sy'n addas i leiafu'r
cyfleoedd o anafu neu
ladd rhywogaeth nas
targedwyd heb
gyfaddawdu ar ddal a
lladd y rhywogaeth a
dargedwyd.

Kania Trap 2000 –
gweithgynhyrhydd: C
E Kania Corporation,
124-21, 10405, Jasper
Avenue, Edmonton,
Alberta, Canada.

Ni ddefnyddir y trap ond
at ddiben lladd neu ddal
gwiwerod llwyd, mincod,
carlymod, gwencïod,
llygod mawr a llygod.
Rhaid i'r trap fod wedi ei
ffitio â thwnnel artiffisial
sy'n addas i leiafu'r
cyfleoedd o anafu neu
ladd rhywogaeth nas
targedwyd heb
gyfaddawdu ar ddal a
lladd y rhywogaeth a
dargedwyd.

Kania Trap 2500 –
gweithgynhyrhydd:
Kania Industries Inc, 63
Centennial Road,
Nanaimo, British
Columbia, Canada,
V9R 6N6.

Ni ddefnyddir y trap ond
at ddiben lladd pathewod
bwytdawdy (*glis glis*)(1),
gwiwerod llwyd, llygod,
mincod, cwningod,
llygod mawr, carlymod a
gwencïod. Rhaid gosod y
trap mewn twnnel
naturiol neu artiffisial
sy'n addas i leiafu'r
cyfleoedd o anafu neu
ladd rhywogaeth nas
targedwyd heb
gyfaddawdu ar ddal a
lladd y rhywogaeth a
dargedwyd.

Lloyd Trap –
gweithgynhyrhydd: the
National Research
Corporation, ac fel a
bennir ym Manyleb
Patent Prydain Rhif
987,113 ac a ddarlunnir
yn ffigurau 1 i 3 o'r
Fanyleb honno.

Ni ddefnyddir y trap ond
at ddiben lladd neu ddal
gwiwerod llwyd,
carlymod, gwencïod,
llygod mawr a llygod.
Rhaid gosod y trap mewn
twnnel naturiol neu
artiffisial sy'n addas i
leiafu'r cyfleoedd o anafu
neu ladd rhywogaeth nas
targedwyd heb
gyfaddawdu ar ddal a
lladd y rhywogaeth a
dargedwyd.

Nooski Rat Trap –
gweithgynhyrhydd:
Nooski Trap Systems,
PO Box 1240, 50 White
Street, Rotorua, Seland
Newydd.

Ni ddefnyddir y trap ond
at ddiben lladd llygod
mawr. Rhaid gosod y trap
mewn twnnel naturiol
neu artiffisial sy'n addas i
leiafu'r cyfleoedd o anafu
neu ladd rhywogaeth nas
targedwyd heb
gyfaddawdu ar ddal a
lladd y rhywogaeth a
dargedwyd.

Nooski Mouse Trap –
gweithgynhyrhydd:
Nooski Trap Systems,
PO Box 1240, 50 White
Street, Rotorua, Seland

Ni ddefnyddir y trap ond
at ddiben lladd llygod.
Rhaid gosod y trap mewn
twnnel naturiol neu
artiffisial sy'n addas i

(1) *Gweler*, er hynny, adran 11(2)(b) o Ddeddf Bywyd Gwyllt a
Chefn Gwlad 1981 (p.69) ac Atodlen 6 iddi. Yn rhinwedd y
darpariaethau hynny, p'un ai a yw'r trap o dan sylw yn
gymeradwy o dan y Gorchymyn hwn ai peidio, mae'n
drosedd defnyddio unrhyw drap er mwyn dal neu ladd
unrhyw bathew, ac eithrio yn unol â thrwydded a roddwyd
gan yr awdurdod priodol o dan adran 16 o'r Ddeddf honno.

Newydd. leiafu'r cyfleoedd o anafu neu ladd rhywogaeth nas targedwyd heb gyfaddawdu ar ddal a lladd y rhywogaeth a dargedwyd.

Sawyer Trap –
gweithgynhyrhydd:
James S Low and Sons
Ltd, Atholl Smithy,
Atholl Street,
Blairgowrie, Perthshire. Ni ddefnyddir y trap ond at ddiben lladd neu ddal gwiwerod llwyd, carlymod, gwencïod, llygod mawr a llygod. Rhaid gosod y trap mewn twnnel naturiol neu artiffisial sy'n addas i leiafu'r cyfleoedd o anafu neu ladd rhywogaeth nas targedwyd heb gyfaddawdu ar ddal a lladd y rhywogaeth a dargedwyd.

Skinns Superior
Squirrel Trap –
gweithgynhyrhydd:
E.Skinns Ltd, Witham
Road, Woodhall Spa,
Lincolnshire, LN10
6QX. Ni ddefnyddir y trap ond at ddiben lladd gwiwerod llwyd. Rhaid gosod y trap mewn twnnel naturiol neu artiffisial sy'n addas i leiafu'r cyfleoedd o anafu neu ladd rhywogaeth nas targedwyd heb gyfaddawdu ar ddal a lladd y rhywogaeth a dargedwyd.

Solway Spring Trap Mk
4 – gweithgynhyrhydd:
Solway Feeders Ltd,
Main Street,
Dundrennan,
Kirkcudbright, DG6
4QH. Ni ddefnyddir y trap ond at ddiben lladd pathewod bwytdawdy (*glis glis*)(1), gwiwerod llwyd, llygod, llygod mawr, carlymod a gwencïod. Rhaid gosod y trap mewn twnnel naturiol neu artiffisial sy'n addas i leiafu'r cyfleoedd o anafu neu ladd rhywogaeth nas targedwyd heb gyfaddawdu ar ddal a lladd y rhywogaeth a dargedwyd.

(1) *Gweler*, er hynny adran 11(2)(b) o Ddeddf Bywyd Gwyllt a Chefn Gwlad 1981 (p.69) ac Atodlen 6 iddi. Yn rhinwedd y darpariaethau hynny, p'un ai a yw'r trap o dan sylw yn gymeradwy o dan y Gorchymyn hwn ai peidio, mae'n drosedd defnyddio unrhyw drap er mwyn dal neu ladd unrhyw bathew, ac eithrio yn unol â thrwydded a roddwyd gan yr awdurdod priodol o dan adran 16 o'r Ddeddf honno.

Solway Spring Trap Mk 6 – gweithgynhyrhydd: Solway Feeders Ltd, Main Street, Dundrennan, Kirkcudbright, DG6 4QH.

Ni ddefnyddir y trap ond at ddiben lladd pathewod bwytdawdy (*glis glis*)(1), gwiwerod llwyd, llygod, mincod, cwingod, llygod mawr, carlymod a gwenciod. Rhaid gosod y trap mewn twannel naturiol neu artiffisial sy'n addas i leiafu'r cyfleoedd o anafu neu ladd rhywogaeth nas targedwyd heb gyfaddawdu ar ddal a lladd y rhywogaeth a dargedwyd.

Springer No 4 Multi-purpose (Heavy Duty) – gweithgynhyrhydd: AB Country Products Ltd, Troy Industrial Estate, Jill Lane, Sambourne, Near Astwood Bank, Redditch, Worcestershire.

Ni ddefnyddir y trap ond at ddiben lladd neu ddal gwiwerod llwyd, carlymod, gwenciod, llygod mawr a llygod. Rhaid gosod y trap mewn twannel naturiol neu artiffisial sy'n addas i leiafu'r cyfleoedd o anafu neu ladd rhywogaeth nas targedwyd heb gyfaddawdu ar ddal a lladd y rhywogaeth a dargedwyd.

Springer No 6 Multi-purpose – gweithgynhyrhydd: AB Country Products Ltd, Troy Industrial Estate, Jill Lane, Sambourne, Near Astwood Bank, Redditch, Worcestershire.

Ni ddefnyddir y trap ond at ddiben lladd neu ddal gwiwerod llwyd, mincod, cwingod, carlymod, gwenciod, llygod mawr a llygod. Rhaid gosod y trap mewn twannel naturiol neu artiffisial sy'n addas i leiafu'r cyfleoedd o anafu neu ladd rhywogaeth nas targedwyd heb gyfaddawdu ar ddal a lladd y rhywogaeth a dargedwyd.

VS Squirrel Trap – gweithgynhyrhydd: Ni ddefnyddir y trap ond at ddiben lladd neu ddal

(1) *Gweler*, er hynny, adran 11(2)(b) o Ddeddf Bywyd Gwyllt a Chefn Gwlad 1981 (p.69) ac Atodlen 6 iddi. Yn rhinwedd y darpariaethau hynny, p'un ai a yw'r trap o dan sylw yn gymeradwy o dan y Gorchymyn hwn ai peidio, mae'n drosedd defnyddio unrhyw drap er mwyn dal neu ladd unrhyw bathew, ac eithrio yn unol â thrwydded a roddwyd gan yr awdurdod priodol o dan adran 16 o'r Ddeddf honno.

Pescon Services, 394 York Road, Stevenage, Hertfordshire, SG1 4EN

gwiwerod llwyd. Rhaid gosod y trap yn y twnnel a ddarperir gan weithgynhyrchydd y trap i'w ddefnyddio yn y DU a rhaid ei ddefnyddio yn unol â'r cyfarwyddiadau (os oes rhai) a ddarperir gan y gweithgynhyrchydd.

WCS Collarum – gweithgynhyrchydd: Wildlife Control Supplies, LLC, PO Box 538, East Granby, Connecticut 06026, UDA.

Ni ddefnyddir y trap ond at y diben o atal llwynogod.

WCS Tube Trap – gweithgynhyrchydd: Wildlife Control Supplies, LLC, PO Box 538, East Granby, Connecticut 06026, UDA.

Ni ddefnyddir y trap ond at ddiben lladd gwiwerod llwyd, mincod, llygod mawr, carlymod a gwencïod. Rhaid gosod y trap yn y twnnel a ddarperir gan weithgynhyrchydd y trap i'w ddefnyddio yn y DU a rhaid ei ddefnyddio yn unol â'r cyfarwyddiadau (os oes rhai) a ddarperir gan y gweithgynhyrchydd.

Wise Trap 110, 160, 200 a 250 – gweithgynhyrchydd: WiseCon A/S, Skovgaardsvej 25, DK-3200 Selsinge, Denmark.

Ni ddefnyddir y trapiau ond at y diben o ladd llygod mawr. Rhaid gosod y trapiau mewn carthffos, pibell ddraenio neu strwythur tebyg, a rhaid eu defnyddio yn unol â'r cyfarwyddiadau (os oes rhai) a ddarperir gan y gweithgynhyrchydd.